



HOSTELLERIE AM SCHWARZSEE



Lieber Gast
Herzlich willkommen am wunderschönen Schwarzsee.

Ihr Gastgeber
Peter Roodbeen und das Hostellerie-Team

Chère cliente, Cher client,
Bienvenue au magnifique Lac Noir.

Votre hôte
Peter Roodbeen et l'équipe de l'Hostellerie

*Dear guest,
Welcome at the wonderful Black Lake.*

*Your host
Peter Roodbeen and the team of the Hostellerie*

Tische ab 8 Personen können maximal 3 verschiedene Gerichte auswählen.
Les tables de 8 personnes et plus peuvent choisir au maximum 3 plats différents.
Tables of 8 people or more can choose a maximum of 3 different dishes.

1 = laktosefrei, sans lactose, lactose-free
2 = vegetarisch, végétarien, vegetarian

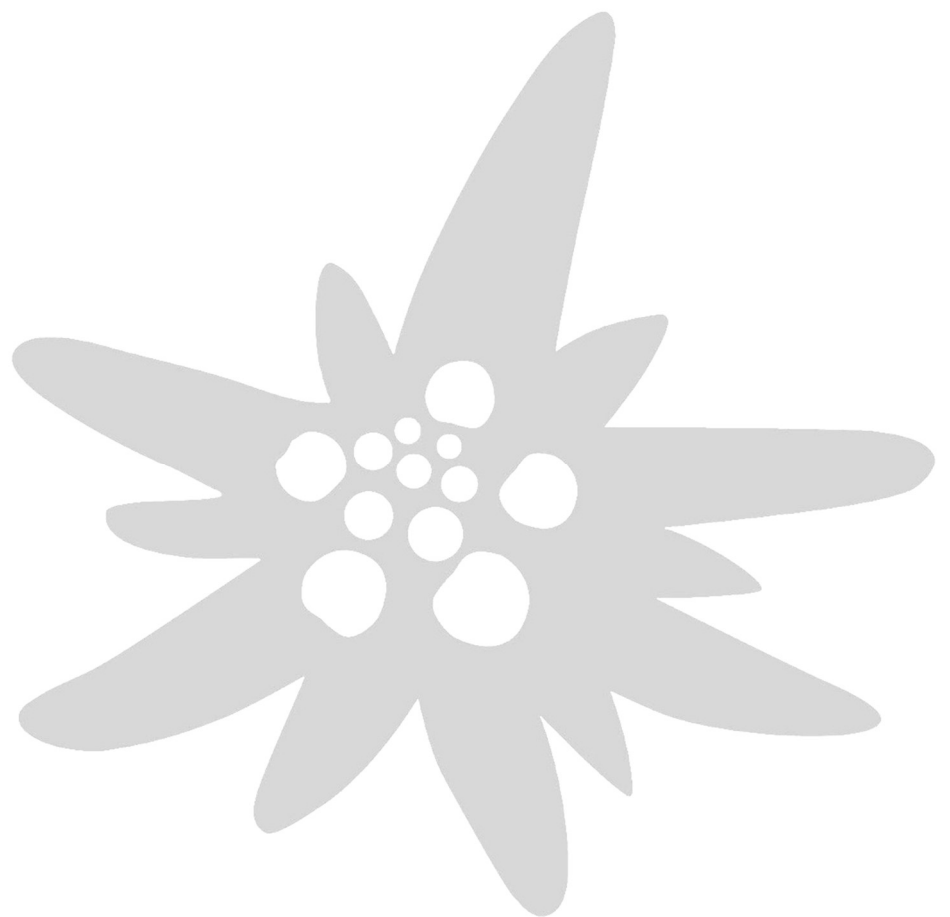
3 = glutenfrei, sans gluten, gluten free
4 = vegan, vegan, vegan

Für zusätzliche Informationen bezüglich Allergien oder Unverträglichkeiten wenden Sie sich an unsere Service-Mitarbeiter.

Pour toute information complémentaire concernant les allergies ou les intolérances, veuillez-vous adresser à notre personnel de service.

For additio

nal information regarding allergies or intolerances, please contact our service staff.



Kalte Gerichte - Plats froids - Cold dishes

Grüner Salat mit Kernenmix ^{2,3} CHF 9.00
Salade verte aux graines
Green salad with mixed seeds

Gemischter Salat ^{2,3} CHF 11.50
Salade mêlée
Mixed salad

**Grüner Salat mit marinierter Wassermelone,
Feta, Walnuss und italienischem Dressing** ^{2,3} CHF 19.50
Salade verte à la pastèque marinée,
à la feta, aux noix et à la vinaigrette italienne
*Green salad with marinated watermelon,
feta, walnuts, and Italian dressing*

Tomaten-Mozzarella - Salat mit Pesto ^{2,3} CHF 17.50
Salade de tomates et mozzarella au, *cherry tomatoes,*
Tomato and Mozzarella Salad with Pesto

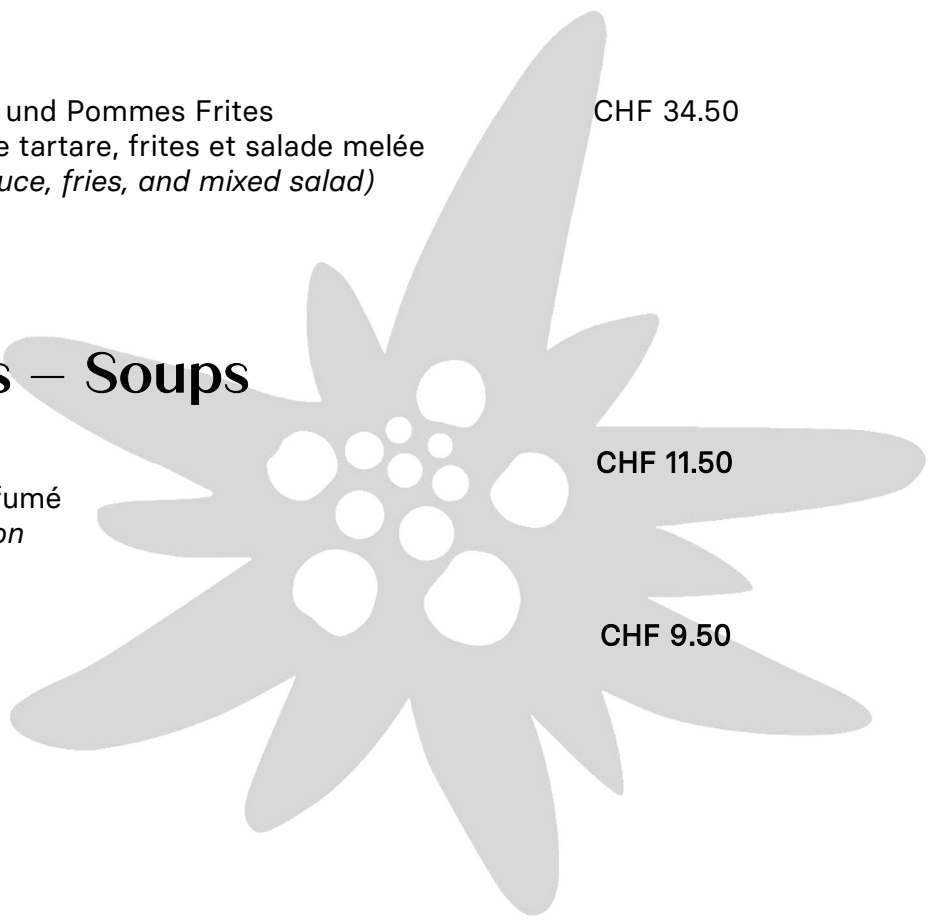
Caesar Salat ³ CHF 24.50
Gegrilltes Hähnchen (CH), Mini Lattich Salat und Caesar Dressing
Salade de César: Poulet (CH) Laitue sucrine et dressing Caesar
Caesar Salad: Grilled chicken (CH), little Gem Salat, Caesar dressing

Roastbeef Teller 140g (CH) ¹ CHF 34.50
mit Tartarsauce, gemischter Salat und Pommes Frites
Assiette de roastbeef 140gr (sauce tartare, frites et salade mêlée)
Roast beef platter 140g (tartar sauce, fries, and mixed salad)

Suppen – Soupes – Soups

Zuccinisuppe mit Rauchlachs ^{2,3} CHF 11.50
Soupe aux courgettes et saumon fumé
Zucchini Soup with Smoked Salmon

Tagessuppe CHF 9.50
Soupe du jour
Soup days special



Fleisch – Viande – Meat

Rindsentrecôte Black Angus (CH), 200g Hostelleriesauce ³ CHF 54.00
Entrecôte de bœuf Black Angus (CH), sauce hostellerie
Beef entrecôte Black Angus (CH), hostellerie sauce

Schweinefilet Mignon (CH), 180g mit Thymiansauce CHF 45.00
Filet mignon de porc à la sauce au thym *sauce*
Pork tenderloin with thyme sauce

Kalbsschnitzel (CH), 200g, Pilz-Rahmsauce CHF 46.00
Escalope de veau 200g (CH), Sauce crème aux cèpes
Veal escalope 200g (CH). Porcini cream sauce

Fisch – Poisson – Fish

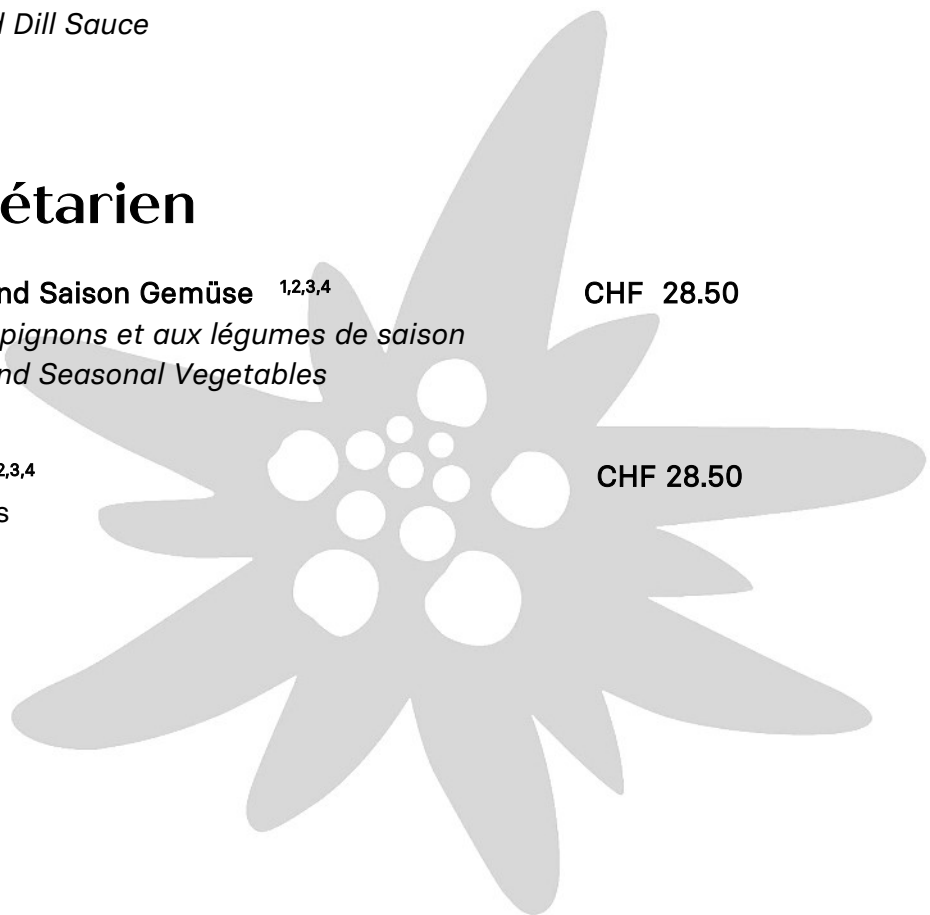
**Rotbarsch mit grünem Gemüse,
frischen Kräutersalat und Tomatenvinaigrette** ^{1,3} CHF 38.00
Sébaste accompagné de légumes verts,
d'une salade d'herbes fraîches et d'une vinaigrette à la tomate
*Red snapper with green vegetables,
fresh herb salad, and tomato vinaigrette*

Lachsfilet mit Weisswein-Dill-Sauce ³ CHF 39.50
Filet de saumon à la sauce au vin blanc et à l'aneth
Salmon Fillet with White Wine and Dill Sauce

Vegetarisch – végétariens

Knollensellerie Steak mit Pilzen und Saison Gemüse ^{1,2,3,4} CHF 28.50
Escalope de céleri-rave aux champignons et aux légumes de saison
Celeriac Steak with Mushrooms and Seasonal Vegetables

Kichererbsencurry mit Gemüse ^{1,2,3,4} CHF 28.50
Curry de pois chiches aux légumes
Chickpea Curry with Vegetables



Pfannengerichte - Les poêles

Poulet-Gemüsepfanne (CH) , rotes Thaicurry ^{1,3} CHF 38.50
Poêlée de poulet légumes (CH) au curry thaï rouge
Red Thai curry chicken pan (CH) vegetables

Krevetten-Gemüsepfanne (VNM) rotes Thaicurry ^{1,3} CHF 37.50
Poêlée de crevettes (VNM) curry thaï rouge, légumes
Red Thai curry shrimps (VNM), vegetables

Heisser Stein - Pierre chaude - Hot Stone

Rindshohrückensteak (CH) ^{1,3} CHF 44.00 (150g) / CHF 49.50 (250g)
Steak de bœuf (CH)
Beef steak (CH)

Lammrückenentrecôte (NZ/AU) ^{1,3} CHF 45.00 (150g) / CHF 52.00 (250g)
Entrecôte d'agneau (NZ/AU)
Lamb saddle steak (NZ/AU)

Crevetten mit Knoblauch (VNM / Zucht) ¹ CHF 43.00 (180g)
Crevettes à l'ail (VNM)
Shrimp (VNM) with Garlic

serviert mit einem gemischten Salat als Vorspeise
servi avec une salade mêlée en entrée
served with mixed salad as a starter

Beilagen - l'accompagnement – Side dishes

Alle Hauptspeisen servieren wir mit frischem Saisongemüse und einer Beilage nach Wahl:

Frites, «Linguine»-Teigwaren, Susskartoffel-Frites oder Reis

Tous nos plats principaux sont servi avec des légumes frais et un accompagnement aux choix:

Frites, « Linguine » pâtes, frites de patates douces, riz

All our main-dishes are served with fresh vegetables and a side dish of choice:

Fries, linguine pasta, sweet potato fries or rice

Pizza

(aus dem Holzofen – au feu du bois – from the wood fired oven)

Flammenkuchen Sauerrahm, Speck, Zwiebeln Crème fraîche, lard, oignons <i>Sour cream, bacon, onions</i>	CHF 19.50		Tonno e Cipolla Thunfisch, Zwiebeln, Kapern Thon, oignons, câpres <i>Tuna, oninos, capers</i>	Klein / Gross CHF 21.50 / CHF 24.50
Margherita Tomatensauce, Mozzarella Sauce tomate, mozzarella <i>Tomato sauce, mozzarella</i>	Klein / Gross CHF 19.50 / CHF 22.50		Capricciosa Schinken, Champignons, Oliven, Peperoni Jambon, champignons, olives, poivrons <i>Ham, champignons, olives, peppers</i>	CHF 22.00 / CHF 25.00
Hawaii Schinken, Ananas Jambon, ananas <i>Ham, pineapple</i>	CHF 21.00 / CHF 24.00		Quattro Formaggi Gruyère, Vacherin, Schwarzsee Bergkäse, Gorgonzola Gruyère, vacherin, fromage d'alpage du Lac Noir, gorgonzola <i>Gruyère, Vacherin, Schwarzsee mountain cheese, Gorgonzola</i>	CHF 21.50 / CHF 24.00
Vegetaria Peperoni, Artischocken, Zwiebeln, Pilze Poivrons, artichauts, oignons, champignons <i>Pepperoni, artichokes, onions, mushrooms</i>	CHF 21.00 / CHF 24.00		Napoli Sardellen, Kapern, Cherry-Tomaten, Grana Padano Anchois, câpres, tomates cerise, Grana Padano <i>Anchovies, capers, cherry tomatoes, Grana Padano</i>	CHF 21.50 / CHF 24.50
Prosciutto Schinken jambon <i>Ham</i>	CHF 21.50 / CHF 24.50		Salami	CHF 21.50 / CHF 24.50
Diavola Frische Chilischoten, Chorizo, Oliven Piment frais, chorizo, olives <i>Fresh chillies, chorizo, olives</i>	CHF 21.50 / CHF 24.50		Funghi Champignons, Steinpilze, Knoblauch Champignons, bolets, ail <i>White mushrooms, boletus, garlic</i>	CHF 21.50 / CHF 23.50
Caprese Tomaten, Mozzarella, Basilikumpesto Tomates, mozzarella, pesto au basilic <i>Tomatoes, mozzarella, basil pesto</i>	CHF 21.50 / CHF 24.50		Gamberetti Crevetten, Knoblauch Crevettes, ail <i>Shrimp, garlic</i>	CHF 22.00 / CHF 25.00
Carbonara Speck, Ei, Zwiebeln Lard, œuf, oignons <i>Bacon, egg, onions</i>	CHF 21.50 / CHF 24.50		Hostellerie Cherry-Tomaten, Rucola, Rohschinken, Grana Padano, Olivenöl Tomates cerise, roquette, jambon cru, Grana Padano, huile d'olives <i>Cherry tomatoes, rocket, ham, Grana Padano, olive oil</i>	CHF 22.50 / CHF 25.00
Quattro Stagioni Schinken, Champignons, Oliven, Artischocken Jambon, champignons, olives, artichauts <i>Ham, champignons, olives, artichokes</i>	CHF 21.50 / CHF 24.50		Salmone geräucherter Lachs, Zwiebeln, Kapern, Rucola Saumon fumé, oignons, câpres, roquette <i>Smoked salmon, onions, capers, rocket</i>	CHF 22.00 / CHF 24.50
Calzone Schinken, Champignons Jambon, champignons <i>Ham, champignons</i>	CHF 21.50 / CHF 24.50		Al Forno Cherry-Tomaten, Rindscarpaccio, Büffelmozzarella, Rucola, Grana Padano, Olivenöl Tomates cerise, carpaccio de boeuf, mozzarella de bufala, roquette, Grana Padano, huile d'olives <i>Cherry tomatoes, beef carpaccio, buffalo mozzarella, rocket, Grana Padano, olive oil</i>	CHF 22.50 / CHF 26.00
Lago Nero Speck, Bergkäse, Zwiebeln Lard, fromage d'alpage, oignons <i>Bacon, mountain cheese, onions</i>	CHF 21.50 / CHF 24.50			

Jeder zusätzliche Belag kostet ab CHF 1.50 (alle Pizzen sind mit Tomatensauce, Mozzarella, Oregano belegt)
Chaque garniture supplémentaire coûte à partir de CHF 1.50 (toutes les pizzas sont avec sauce tomates, mozzarella, origan)
Each additional topping costs from CHF 1.50 (all pizzas are with tomato sauce, mozzarella, oregano)